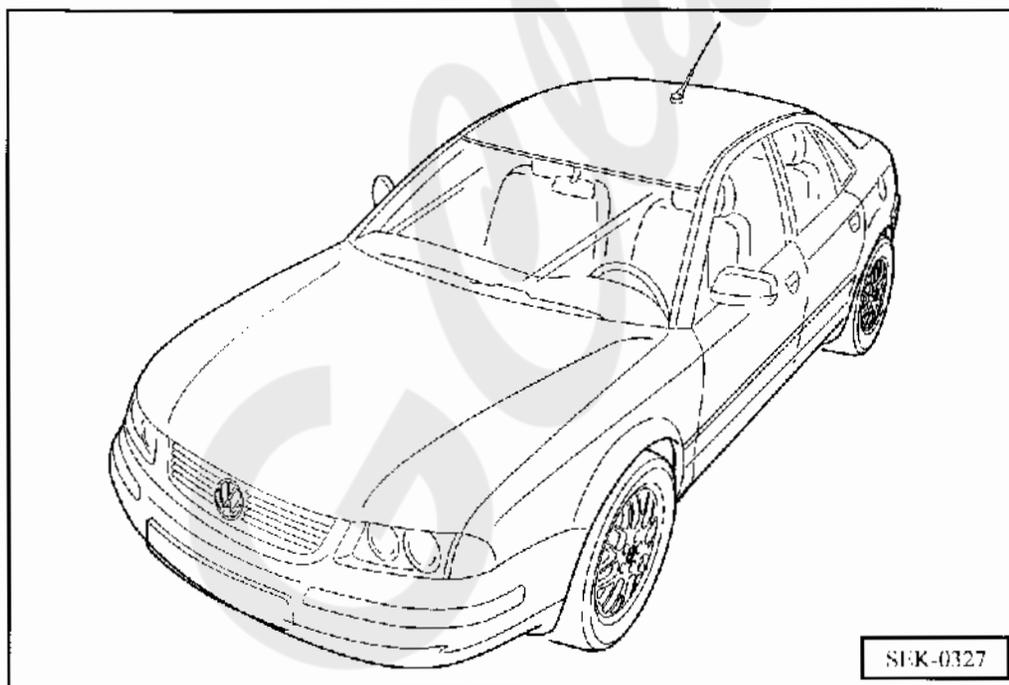


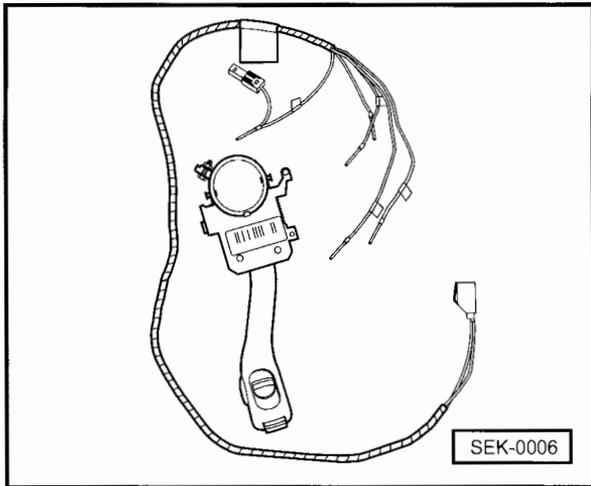
Descripción de montaje del reequipamiento de una instalación de regulación de velocidad en los modelos Passat B5/B5 GP TDI/ Passat Variant B5/ B5 GP TDI

Nº de pieza de repuesto 3B0 998 527 B



Indicación:

El montaje de este reequipamiento sólo se podrá realizar por una empresa socia de Volkswagen AG, debido a las disposiciones vigentes de seguridad para la manipulación de componentes del Airbag. Además se requiere una codificación en el aparato de control del motor, que también deberá realizar en una empresa socia de Volkswagen AG.



Contenido del conjunto de reequipamiento:

- 1 interruptor de la columna de dirección (interruptor intermitente con interruptor para GRA)
- 1 sección de cable para GRA
- 1 descripción de montaje

Herramientas especiales necesarias, instalaciones de funcionamiento, aparatos de comprobación y medición así como medios auxiliares

- Guía de rep. de trabajos de montaje interiores de la carrocería
- Guía de rep. de la instalación eléctrica
- Carpeta "Esquema de circuitos eléctricos, búsqueda de fallos del sistema eléctrico y lugares de montaje".
- V.A.G 1332 llave dinamométrica (40-200 Nm)
- VAS 5051/B sistema de diagnóstico del vehículo, sistema de medición o información o
- VAS 5052 sistema de diagnóstico del vehículo y sistema de información de servicio o
- VAS 5053 sistema de diagnóstico de vehículos
- VAS 1978 conjunto de reparación de la sección del cable

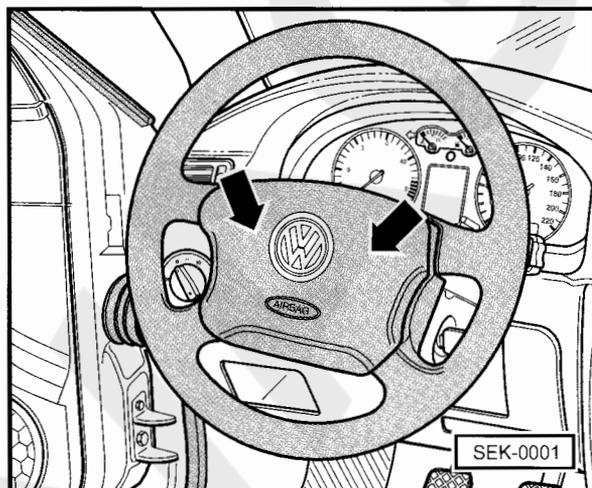
Lleve a cabo los siguientes pasos de trabajo:

- Desemborne el cable de puesta a tierra de la batería.

Indicaciones:

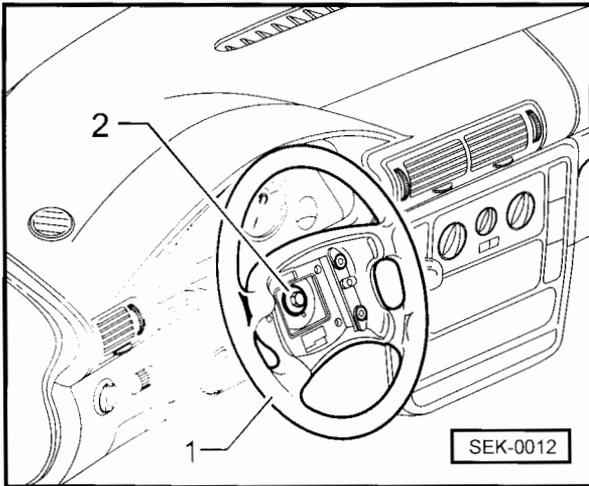
- *Antes de desembornar la batería, consulte el código de la radio.*
- *Para los siguientes pasos de trabajo, utilice obligatoriamente la guía de reparación de los trabajos de montaje "interiores" de la carrocería del capítulo 69.*

- Desmonte el Airbag del conductor **-flechas-**.



¡Atención!

Los trabajos en el sistema de Airbag sólo deberán realizarse por personal especializado con la formación correspondiente. Para ello, deberán tenerse en cuenta las prescripciones de seguridad válidas.



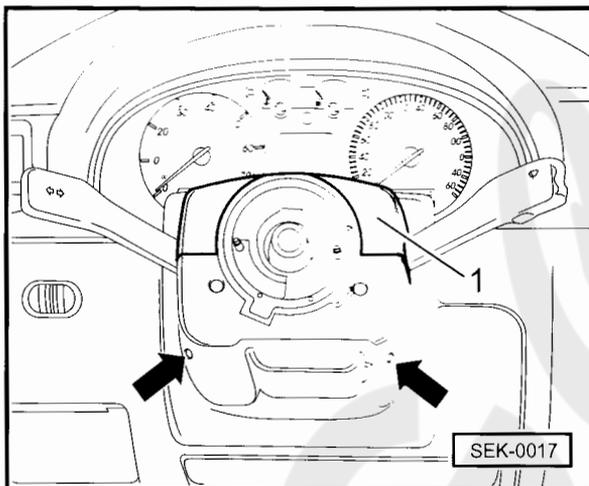
Indicación:

Tenga en cuenta las indicaciones respecto del desmontaje en la guía de rep. para los diferentes modelos de volante.

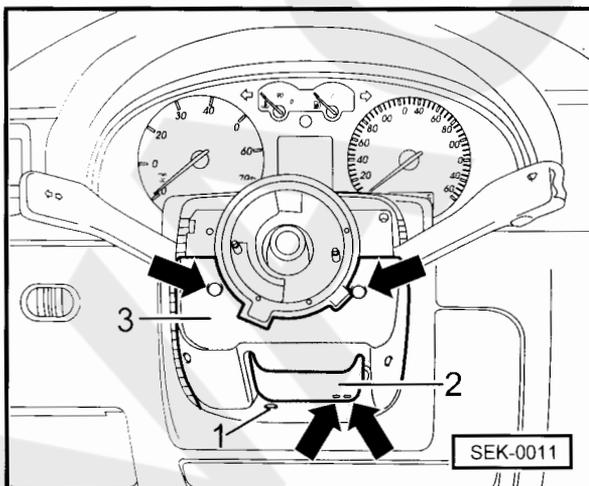
- Gire el volante **-1-** hasta la posición central y extraiga el tornillo de cabeza estriada interior **-2-**.
- Extraiga el volante de la columna de dirección.

Indicaciones:

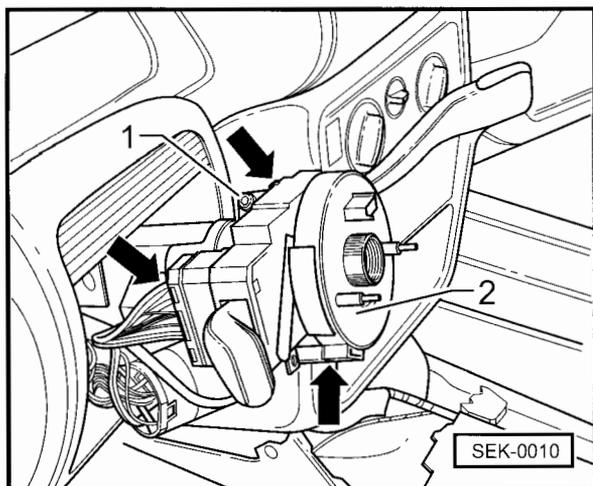
- El tornillo de cabeza estriada interior está equipado con un agente de seguridad y se puede utilizar hasta cinco veces.
- Después de cada montaje, efectúe un punto con punzón.
- Par de apriete 60 Nm, véase guía de reparación.



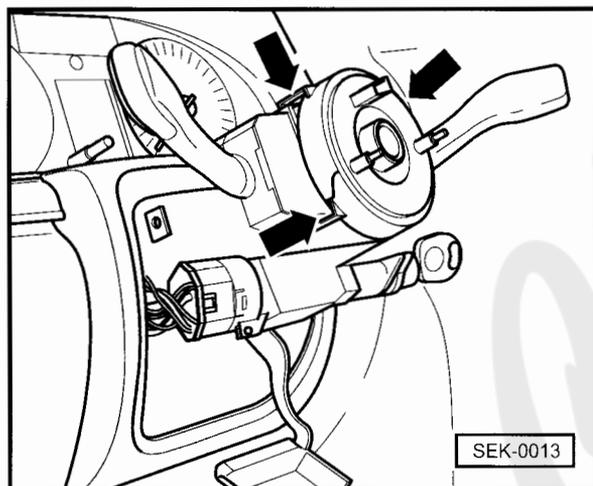
- Extraiga los dos tornillos con ranura en cruz **-flecha-**.
- Retire el revestimiento superior para el interruptor de la columna de dirección **-1-**.



- Extraiga los dos tornillos de fijación **-flecha-**.
- Extraiga el tornillo de cabeza con hexágono interior **-1-**.
- Suelte la regulación de altura **-2-** para el volante.
- Retire el revestimiento inferior **-3-** para el interruptor de la columna de dirección.



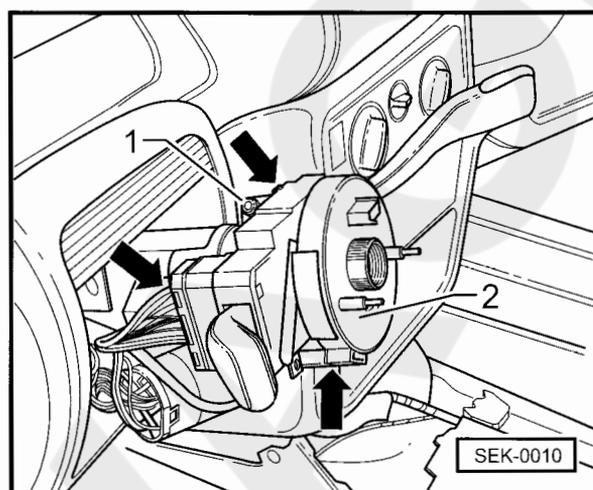
- Suelte todas las conexiones de enchufe del anillo de puesta a cero con anillo colector y de la columna de dirección **-flechas-**.



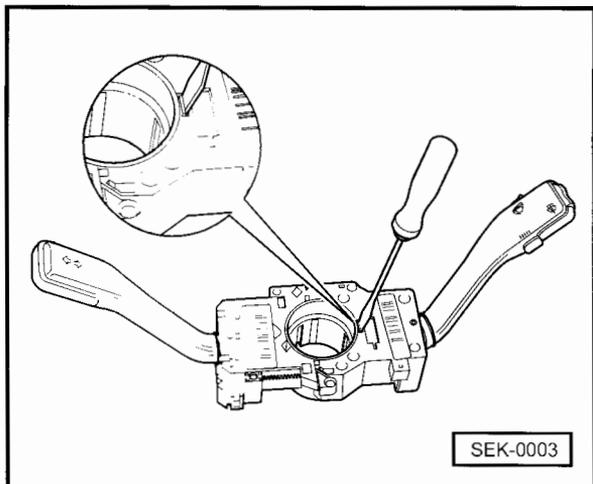
- Desenganche los talones de encaje **-flechas-** y retire el anillo de puesta a cero del interruptor de la columna de dirección.

Indicación:

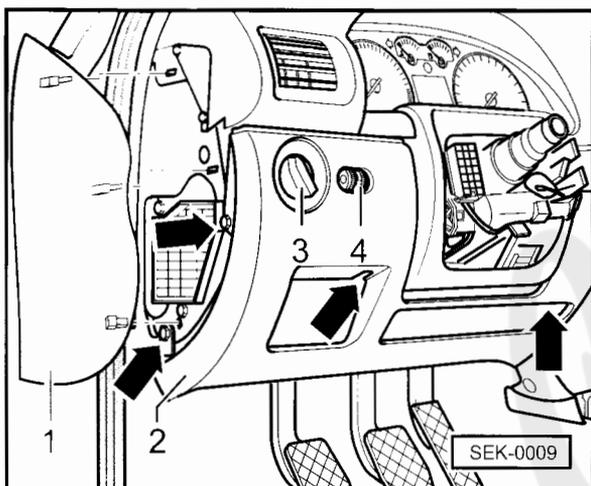
El anillo de puesta a cero con anillo colector -F138- no deberá salirse de la posición central (en caso necesario, fijelo con cinta adhesiva).



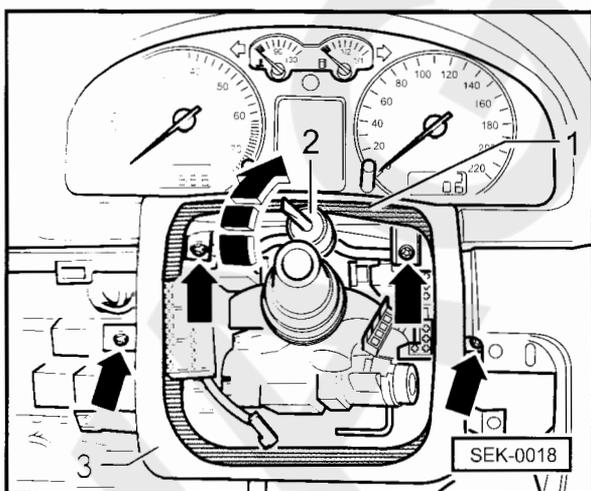
- Suelte el tornillo de fijación **-1-**.
- Retire el interruptor de la columna de dirección.



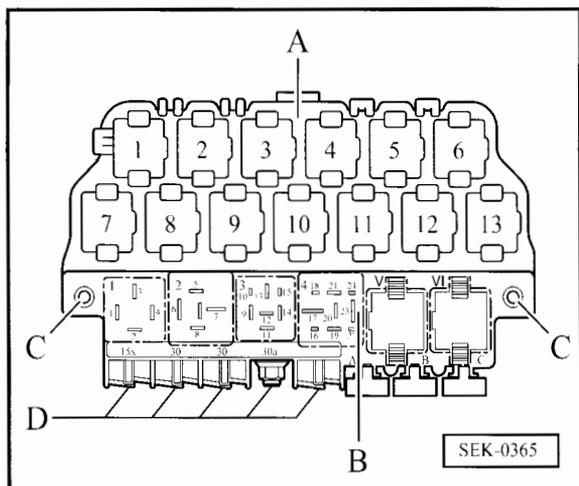
- Desenganche el talón de encaje con un destornillador.
- Retire el interruptor del intermitente del interruptor del limpiaparabrisas.
- Sustituya el interruptor del intermitente por el interruptor del intermitente con GRA obtenido con el conjunto de reequipamiento.



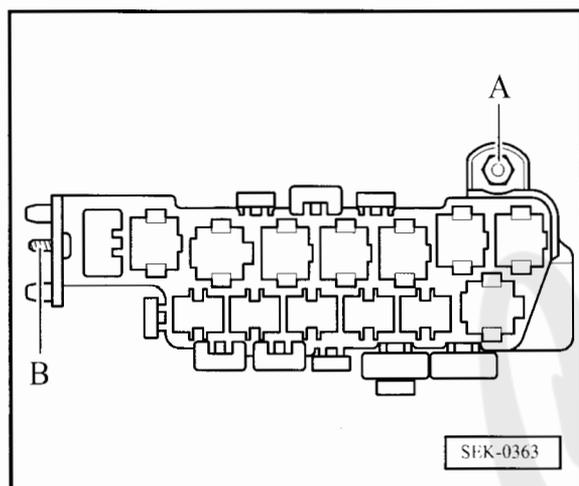
- Desenganche la cubierta -1-.
- Extraiga los tornillos -flechas-.
- Retire la bandeja del lado del conductor -2-.
- Separe los enchufes de conexión del interruptor de las luces -3- y del ajustador de la distancia de alumbrado -4-.



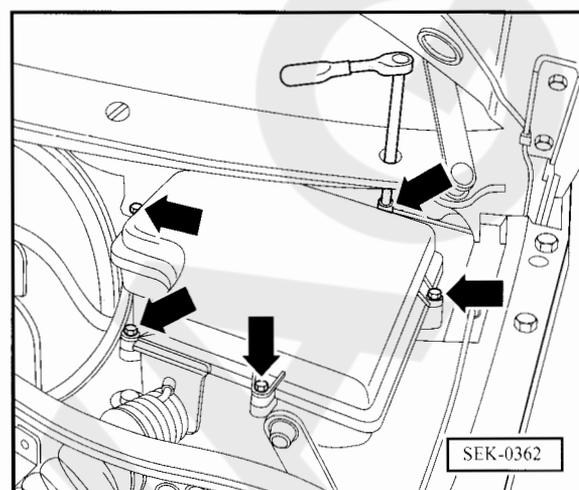
- Desplace la cubierta -1- hacia arriba y fíjela mediante un dispositivo auxiliar -2- (p. ej. destornillador).
- Extraiga los dos tornillos de fijación -flecha-.
- Retire la cubierta -3-.



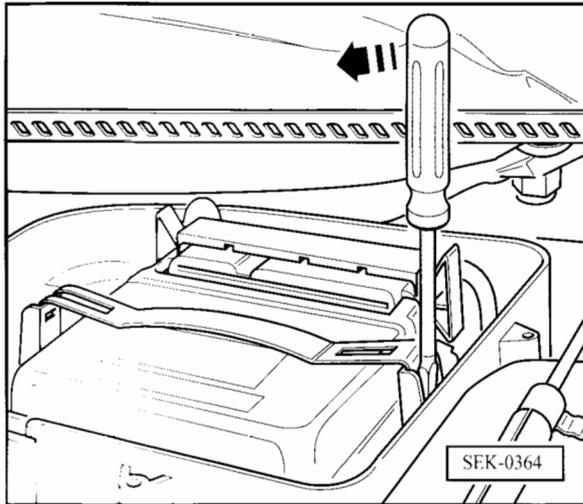
- Suelte los tornillos de fijación **-C-** (2 Nm) del soporte de relés con 13 y 8 compartimentos, en caso necesario, suelte también las conexiones atornilladas **-D-**.
- Retire el sistema eléctrico central **-B-** y el soporte de relés **-A-** hacia abajo del soporte.



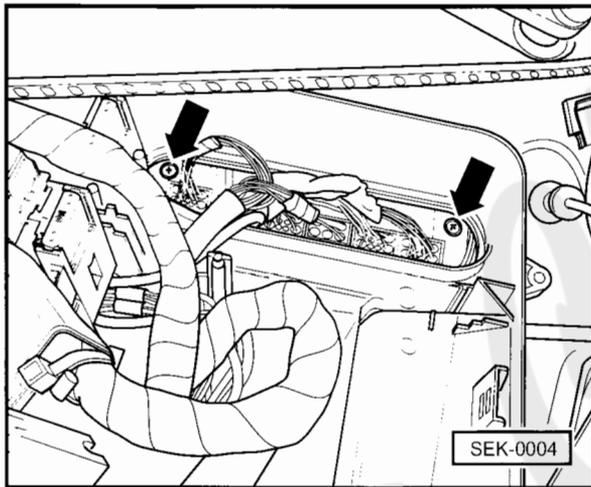
- Desmonte el soporte de relés adicional. Para ello deberá soltar la tuerca de fijación **-A-** y el tornillo **-B-**.
- Desmonte el soporte para relés adicional del soporte.



- Retire los tornillos **-flechas-** de la carcasa de protección que se encuentra en la caja de agua y retire la cubierta.



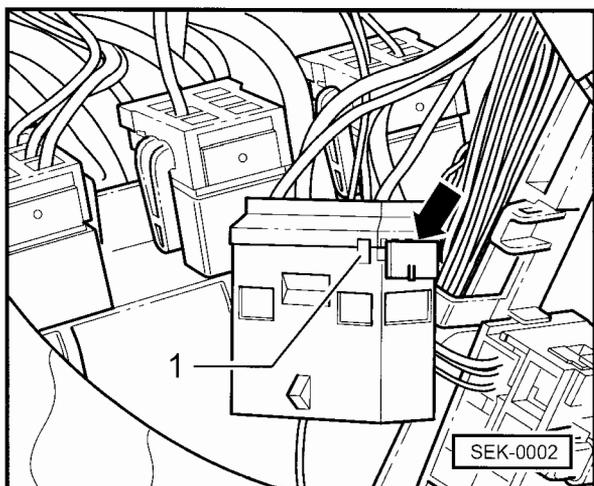
- Desmonte el dispositivo de control del motor. Para ello, deberá presionar el estribo de sujeción **-dirección de la flecha-** y desengancharlo.



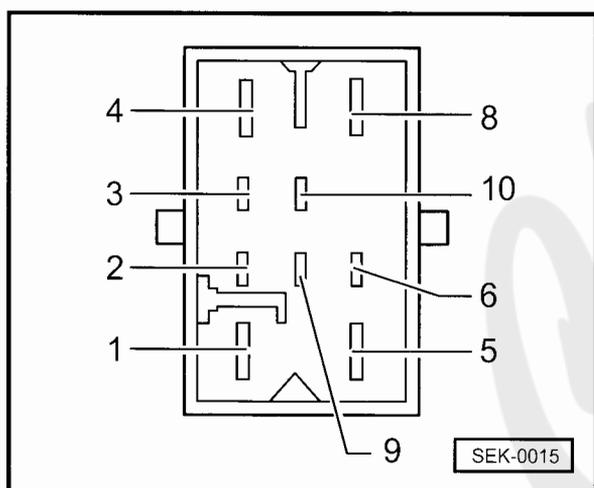
- Suelte todas las conexiones de enchufe de la regleta de enchufes.
- Extraiga los tornillos para la regleta de enchufes **-flechas-**.
- Suelte la brida para cables de la sección de cable en el habitáculo.
- Introduzca la regleta de enchufes lo máximo posible en el espacio para los pies del conductor.
- Desenganche la carcasa del enchufe **blanca (T15e), marrón (T10d) y amarilla (T10a)** de la regleta de enchufes.



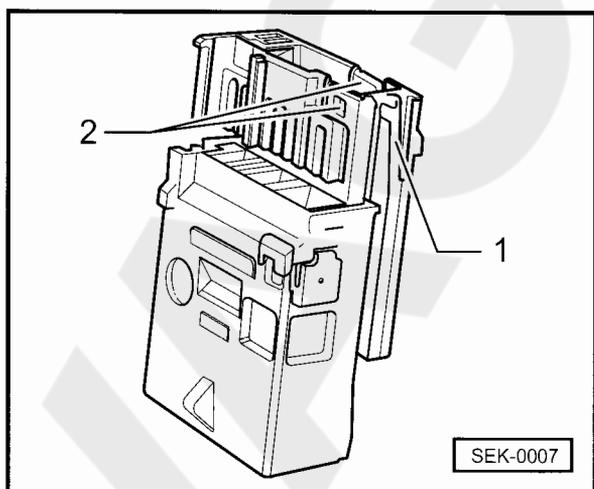
- Suelte la brida para cables del tramo de cables disponible.
- Retire la cinta textil de la protección contra pliegue **-flecha-**.
- Pase la nueva sección de cable para GRA a través de la protección contra pliegue y colóquela en paralelo respecto de la nueva sección de cable disponible.



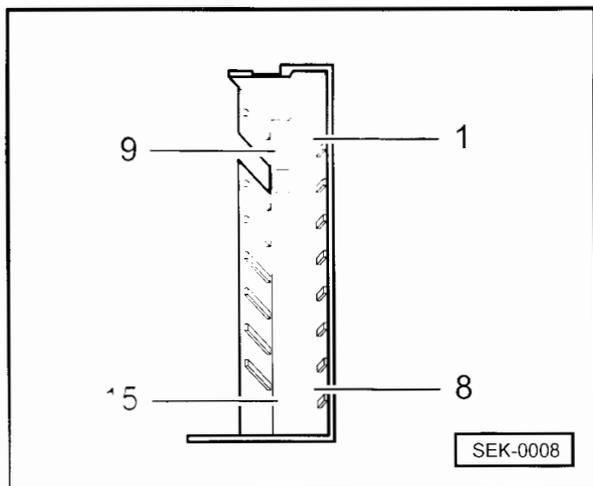
- Desbloquee el bloqueo **-1-** de la carcasa del enchufe **naranja (T10e)**.
- Extraiga el bloqueo **-flecha-**.



- Expulse el contacto del cable **rojo / blanco** en el **PIN 8** mediante la herramienta especial VAS 1978/4 y conéctelo con el contacto del cable **rojo / blanco** de la sección de cable de reequipamiento mediante la carcasa del enchufe suministrada. Inserte el cable **rojo/blanco** de la sección de cable GRA en la cámara **PIN 8**.
- A continuación bloquee la carcasa del enchufe.



- Desenganche el talón de encaje **-1-** que hay en la carcasa del enchufe **blanca (T15a)**.
- Desmonte la carcasa del enchufe hacia arriba.
- Desbloquee el bloqueo **-2-**.



- Inserte el contacto del cable **rojo / gris** del conjunto de reequipamiento en el **PIN 7**.
- Inserte el contacto del cable **rojo / amarillo** del conjunto de reequipamiento en el **PIN 9**.
- Inserte el contacto del cable **azul** del conjunto de reequipamiento en el **PIN 8**.
- Inserte el contacto del cable **negro / blanco** del conjunto de reequipamiento en el **PIN 10**.
- Bloquee la carcasa del enchufe.
- Enganche la carcasa del enchufe **blanca (T15a)** en la regleta de enchufes.
- Fije la regleta de enchufes en la carcasa de protección en el compartimento del motor.
- Asegure la sección de cable con las bridas para cables.

El resto del montaje se realizará en orden inverso, para lo que deberá tener en cuenta las siguientes indicaciones:

Indicaciones:

- *Tenga en cuenta que la distancia entre el volante y el anillo de puesta a cero tendrá que ser como mínimo de 3 mm. (Para ello, siga las instrucciones de la guía de reparación).*
- *El tornillo de fijación para la fijación del volante está equipado con un agente de seguridad y se puede utilizar hasta cinco veces.*
- *Tras cada montaje, se deberá efectuar un punto con punzón en el tornillo de cabeza estriada interior.*
- *Par de apriete 60 Nm, véase guía de reparación.*

¡Atención!

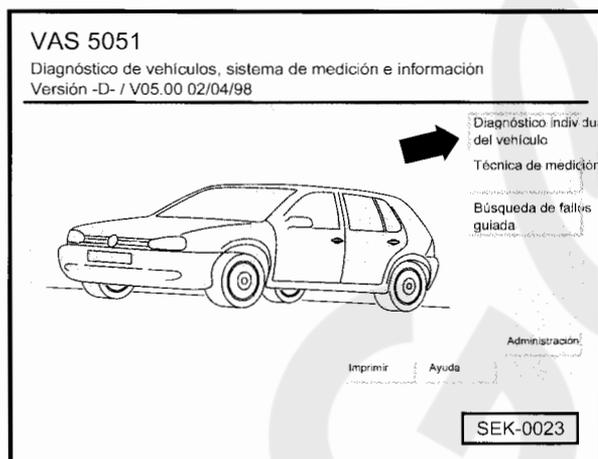
Observe obligatoriamente las siguientes disposiciones de seguridad para conectar la batería:

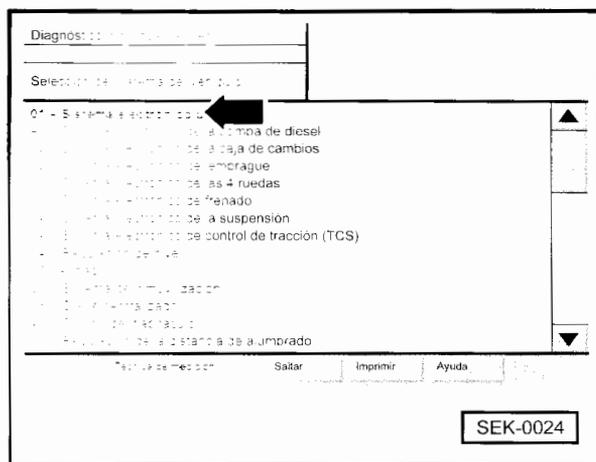
- **No debe haber ninguna persona dentro del vehículo.**
- **Conecte el encendido.**
- **Cierre las puertas.**
- **Conecte la batería.**

Activación de la instalación de regulación de velocidad mediante VAS 5051

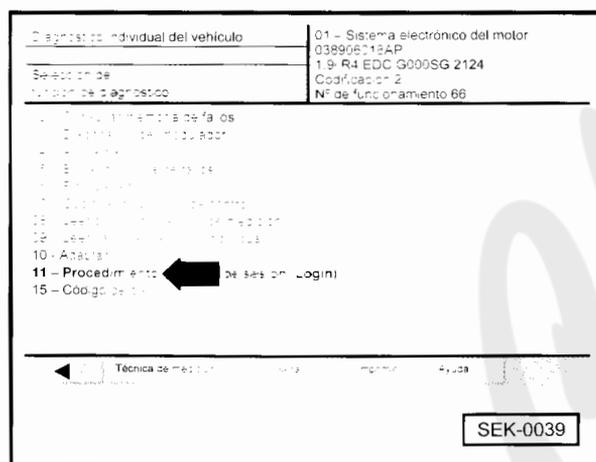
Requisito de comprobación:

- Antes de activar la GRA (instalación de regulación de velocidad), consulte la memoria de fallos. Para ello, utilice la guía de reparación del motor, capítulo 01.
- Conecte el comprobador VAS 5051 con el cable VAS 5051/3 en la conexión de diagnóstico y encienda el comprobador VAS 5051.
- En la pantalla, pulse la tecla para "Diagnóstico individual del vehículo"
-flecha-.





- En la pantalla, pulse „01 - Sistema electrónico del motor” -flecha-.



- En la parte superior derecha de la pantalla se indicará la versión del dispositivo de control y la codificación.

- En caso de que se indique “GOOSG”, la instalación de regulación de la velocidad estará activada.

- En caso de que se indique “OOOSG”, la instalación de regulación de la velocidad no estará activada.

- En la pantalla, pulse „11 - Procedimiento de inicio de sesión” -flecha-.

- Con la ayuda del panel numérico, introduzca el número de código -11463- para activar la instalación de regulación de la velocidad.

- Confirme con la tecla “Q” en el panel numérico.

- En la pantalla, pulse „06 - Finalizar edición”.

Indicación:

Tras la codificación del dispositivo de control del motor deberá realizar una marcha de prueba de la GRA para comprobar su funcionamiento (p. ej. comprobación de la desconexión de la GRA pisando el pedal de embrague o el pedal de freno).